



安全理事会

Distr.: General
6 January 2016
Chinese
Original: English

2016 年 1 月 5 日秘书长给安全理事会主席的信

我谨根据安全理事会第 2227(2015)号决议，转递法国常驻联合国代表团 2015 年 12 月 22 日的普通照会，其中载有提交安理会的关于法国驻马里部队任务执行情况的报告(见附件)。

请提醒安全理事会成员注意本信及其附件为荷。

潘基文(签名)



附件

[原件：法文]

法国常驻联合国代表团向联合国秘书处致意，并谨通报如下：

根据安全理事会第 2227(2015)号决议第 27 段，法国谨随函转递支持联合国马里多层面综合稳定团的法国部队在 2015 年 9 月 1 日至 11 月 30 日期间开展行动的报告。

法国常驻代表团谨请秘书长提醒安全理事会成员注意该报告。

附文

[原件：法文]

关于 2015 年 9 月 1 日至 11 月 30 日期间法国部队向联合国马里多层面综合稳定团提供行动支持的报告**参照：**2015 年 6 月 29 日安全理事会第 2227 号决议

这是联合国马里多层面综合稳定团(马里稳定团)成立以来的第十次报告，概述了支持马里稳定团的法国部队在 2015 年 9 月 1 日至 11 月 30 日期间开展的行动。自 2015 年 9 月 1 日以来，没有针对马里稳定团面临的“严重和迫近危险”开展任何作战行动。

但值得强调的是，法国部队在以下多个领域向马里稳定团提供了支持：

- **指挥：**自 2015 年 7 月中旬以来，为了加强兵员不足的分区参谋部，新月形沙丘部队向马里稳定团派遣了九名军官；
- **安全：**新月形沙丘部队的联络和行动支援分遣队协助马里稳定团维持各基层地点或交通要道的安全，确保更好地保护民众；
- **工程：**新月形沙丘部队在工程领域的支持有具体表现为三个方面。首先，新月形沙丘部队的爆炸物清除小组在泰萨利特营地开展干预行动，紧急清理马里稳定团的一个土方工地。其次，无偿提供防爆墙和铁丝网材料，用于翻新泰萨利特营地出入口的作战岗哨。最后，在消除简易爆炸装置方面加强了合作(交换信息、证据等)，新月形沙丘部队 11 月在加奥部署了消除此类装置的专家实验室。
- **医疗卫生：**新月形沙丘部队再一次提供医疗支助，具体表现为：10 月 8 日，一名多哥籍维和人员受伤，生命垂危，被送入加奥的法国二级医院接受医治；随后的 11 月 24 日，马里稳定团驻泰萨利特营队两名乍得籍维和人员受伤，应乍得医生请求，在马里稳定团医疗应急协调员的协调下，由新月形沙丘部队负责医治；
- **军事行动支助：**新月形沙丘部队继续为驻扎在泰萨利特和基达尔的马里稳定团部队开展密集的作战训练活动。